

CRN MAGdrive

Паспорт, Руководство по монтажу и эксплуатации



CR, CRI, CRN
Installation and operating instructions
(all available languages)
<http://net.grundfos.com/qr/i/96462123>



**CRE, CRIE, CRNE, SPKE, MTRE,
CME, BMS E-pumps with Model
J, K motor**
Installation and operating instructions
(all available languages)
<http://net.grundfos.com/qr/i/92898118>

CRN MAGdrive

Русский (RU)

Паспорт, Руководство по монтажу и эксплуатации	4
--	---

Русский (RU) Паспорт, Руководство по монтажу и эксплуатации

Перевод оригинального документа на английском языке

Содержание

1. Общие сведения	4
1.1 Дополнительные инструкции	4
1.2 Краткие характеристики факторов риска	5
1.3 Примечания	5
1.4 Постоянные магниты	5
2. Общая информация об изделии	6
2.1 Описание изделия	6
2.2 Перекачиваемые жидкости	6
2.3 Идентификация	7
3. Приемка изделия	8
3.1 Осмотр изделия	8
4. Механический монтаж	8
4.1 Установка во взрывоопасных средах (ATEX)	9
4.2 Подключение датчика	9
5. Электрическое соединение	9
5.1 Защита электродвигателя	9
5.2 Автоматы защитного отключения	10
5.3 Регулируемая нагревательная пластина	11
6. Пуск изделия	12
7. Обслуживание изделия	14
7.1 Регулируемая нагревательная пластина	14
7.2 Текущее техническое обслуживание	14
7.3 Прочая документация	14
8. Обнаружение и устранение неисправностей в изделии	14
9. Технические характеристики	14
9.1 Минимальный расход	15
10. Утилизация изделия	16
11. Отзыв о качестве документа	16

1. Общие сведения



Перед монтажом изделия необходимо ознакомиться с настоящим документом. Монтаж и эксплуатацию требуется осуществлять в соответствии с местным законодательством и принятыми нормами и правилами.

1.1 Дополнительные инструкции



Настоящий документ является дополнением к инструкциям по монтажу и эксплуатации соответствующих стандартных изделий. Обязательно изучите приведенные ниже инструкции по монтажу и эксплуатации.

Приведенные ниже инструкции по монтажу и эксплуатации относятся к насосу CRN MAGdrive с электродвигателем MG:

Инструкции по монтажу и эксплуатации для насосов CR, CRI, CRN

Номер публикации: 99078486



<http://net.grundfos.com/qr/i/99078486>

Приведенные ниже инструкции по монтажу и эксплуатации относятся к насосу CRN MAGdrive с электродвигателем MGE:

Инструкции по монтажу и эксплуатации насосов CRE, CRIE, CRNE, SPKE, MTRE, CME, BMS E с электродвигателями моделей J, K

Номер публикации: 92898118



<http://net.grundfos.com/qr/i/92898118>

Соответствующая информация

4. Механический монтаж

5. Электрическое соединение

1.2 Краткие характеристики факторов риска

Символы и краткие характеристики опасности, представленные ниже, могут встречаться в руководствах по монтажу и эксплуатации, инструкциях по технике безопасности и сервисных инструкциях компании Grundfos.



ОПАСНО

Обозначает опасную ситуацию, которая в случае невозможности ее предотвращения приведет к смерти или получению серьезной травмы.



ОСТОРОЖНО

Обозначает опасную ситуацию, которая в случае невозможности ее предотвращения может привести к смерти или получению серьезной травмы.



ВНИМАНИЕ

Обозначает опасную ситуацию, которая в случае невозможности ее предотвращения может привести к получению травмы легкой или средней степени тяжести.

Краткие характеристики опасности оформлены следующим образом:

СИГНАЛЬНОЕ СЛОВО

Описание угрозы



Последствия игнорирования предупреждения

- Действия по предотвращению угрозы.

1.3 Примечания

Символы и примечания, представленные ниже, могут встречаться в руководствах по монтажу и эксплуатации, инструкциях по технике безопасности и сервисных инструкциях компании Grundfos.



Настоящие инструкции должны соблюдаться при работе с взрывозащищенными изделиями.



Синий или серый круг с белым графическим символом означает, что необходимо принять определенные меры.



Красный или серый круг с диагональной чертой (возможно, с черным графическим символом) указывает на то, что определенные действия предпринимать не следует или необходимо прекратить.



Несоблюдение данных инструкций может привести к неисправности или повреждению оборудования.



Советы и рекомендации по облегчению выполнения работ.

1.4 Постоянные магниты

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Магнитное поле

Смерть или серьезная травма



- Лицам с кардиостимулятором или другими чувствительными к магнитному полю медицинскими приборами запрещено работать с такими насосами. Они должны находиться на расстоянии не менее 1 метра от изделия, поскольку возникает потенциальная опасность создания помех магнитными полями насоса.
- Нельзя размещать кредитные карты, компьютеры, часы и другие чувствительные к магнитному полю предметы рядом с насосом.
- Насос оснащен мощными магнитами, которые могут создавать риск травмирования персонала при работе с насосом. В связи с этим монтаж и демонтаж насоса должны выполнять только уполномоченные специалисты.

2. Общая информация об изделии

2.1 Описание изделия

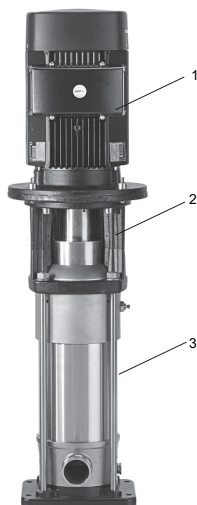


Неправильная эксплуатация насоса может привести к неисправности или повреждению насоса и нанесению ущерба находящемуся рядом имуществу.

Насосы CRN MAGdrive компании Grundfos являются полугерметичными и преимущественно не имеют утечек. Крутящий момент электродвигателя передается на вал насоса за счет силы магнитного поля.



Насос нельзя использовать для перекачивания жидкостей, содержащих волокна и магнитные частицы.



TM039119

Насос CRN MAGdrive

Поз.	Описание
1	Электродвигатель
2	Магнитный привод
3	Насос

2.2 Перекачиваемые жидкости

Насос подходит для перекачивания следующих жидкостей:

- агрессивных или коррозионно-активных жидкостей;
- токсичных жидкостей;
- летучих жидкостей;
- воспламеняющихся жидкостей.

2.3 Идентификация

2.3.1 Типовое обозначение

Пример

CRN 5-13 M-F-A-E

Код	Пояснение
CRN	Типовой ряд
5	Номинальный расход, м³/ч
13	Количество рабочих колес
M	Код исполнения насоса
F	Код трубного соединения
A	Код материалов
E	Код эластомеров насоса

См. также инструкции по монтажу и эксплуатации для насосов CR, CRI, CRN.

2.3.1.1 Расшифровка кодов

Код	Описание
Исполнение насоса	
A	Базовое исполнение
B	Электродвигатель большего типоразмера
C	Модель CR, компактный
D	Насос с гидромultipликатором давления
E	Насос с сертификатом
F	Насос для высоких температур (верхняя часть с воздушным охлаждением)
G	Е-насос без панели управления
H	Горизонтальное исполнение
I	Различное номинальное давление
J	Е-насос с другой максимальной частотой вращения
K	Насос с низким кавитационным запасом NPSH
L	Насос в комплекте с Grundfos CUE и сертификатом
M	Электромагнитный привод
N	С датчиком
O	Насосы, прошедшие очистку и просушку
P	Электродвигатель меньшего типоразмера

Код	Описание
Q	Насос высокого давления с повышенной частотой вращения
R	Насос с ременным приводом
S	Насос высокого давления
T	Устройство снижения осевой нагрузки
U	Насос, сертифицированный ATEX
V	Функция каскадного управления
W	Глубинный насос с эжектором
X	Специальное исполнение
Y	Электрополировка поверхности
Z	Насосы с подшипниковым фланцем

Трубное соединение

A	Овальный фланец
B	Трубная резьба NPT
CA	Соединение FlexiClamp
CX	Соединение Triclamp
F	Фланец DIN
FC	Фланец DIN 11853-2 (манжетный фланец)
FE	EN 1092-1, тип E
G	Фланец по стандарту ANSI
J	Фланец по стандарту JIS
N	Соединение для патрубков измененного диаметра
P	Муфта PJE (Vitaulic)
X	Специальное исполнение

Материалы

A	Базовое исполнение
C	Насос без содержания углерода
D	Углеродистый стальной сплав с оболочкой из PTFE/карбид вольфрама
E	Вращающийся подшипник без углерода / карбида вольфрама (только для Японии)
H	Фланцы и опорная плита EN 1.4408
K	Бронза (подшипники) / карбид вольфрама
L	Фонарь электродвигателя, опорная плита и фланцы EN 1.4408

Код	Описание
M	Фонарь электродвигателя, опорная плита, муфта и фланцы EN 1.4408, а также защитные кожухи муфты в сепараторе
N	Болты, гайки и промежуточные трубопроводы из стали марки EN 1.4401 или более высокого качества
P	Фланцы EN 1.4408
Q	Щелевое уплотнение PEEK
R	Подшипник из карбида кремния / карбид кремния в насосе и уплотнительные поверхности из карбида кремния / карбид кремния в устройстве снижения осевой нагрузки
S	Подшипник из карбид кремния / карбид кремния
T	Щелевые уплотнения из PTFE
U	Опорная плита EN 1.4408
W	Подшипник из карбида кремния / карбид кремния в насосе и уплотнительные поверхности из карбида кремния / карбид вольфрама в устройстве снижения осевой нагрузки
X	Карбид вольфрама / карбид вольфрама
X	Специальное исполнение
Эластомеры в насосе	
E	EPDM
F	Химически стойкий эластомер FXM (Fluoraz®)
K	Перфторэластомер FFKM (Kalrez®)
N	CR (неопрен)
V	Фторкаучук FKM (Viton®)
Типовое обозначение уплотнения вала	
A	Кольцевое уплотнение с жесткой фиксацией подвижной части
H	Сбалансированное картриджное уплотнение с кольцевым уплотнением
O	Двойное уплотнение типа back-to-back
P	Двойное уплотнение типа «тандем»
X	Специальное исполнение
Материал поверхности уплотнения (поверхность подвижной и неподвижной частей)	
B	Графит, пропитанный синтетической смолой
U	Цементированный карбид вольфрама
Q	Карбид кремния

Код	Описание
X	Другая керамика
Материал вторичного уплотнения (эластомеры)	
E	EPDM
F	Химически стойкий эластомер FXM (Fluoraz®)
K	Перфторэластомер FFKM (Kalrez®)
V	Фторкаучук FKM (Viton®)

3. Приемка изделия

3.1 Осмотр изделия

Перед монтажом изделия выполните следующие действия:

1. Проверьте комплектность изделия в соответствии с заказом.
2. Проверьте изделие на наличие видимых повреждений компонентов.
3. В случае повреждения или отсутствия каких-либо деталей обратитесь в местное представительство компании Grundfos.

4. Механический монтаж

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Магнитное поле

Смерть или серьезная травма

- Лицам с кардиостимулятором или другими чувствительными к магнитному полю медицинскими приборами запрещено работать с такими насосами. Они должны находиться на расстоянии не менее 1 метра от изделия, поскольку возникает потенциальная опасность создания помех магнитными полями насоса.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Падающие предметы

Смерть или серьезная травма

- Надежно закрепите насос на прочном и ровном основании в соответствии с техническими условиями в инструкциях по монтажу и эксплуатации.



Запрещается установка насоса в зонах АTEX категорий 2D, 3D и M2 (пылевая зона и зона горной выработки).



Запрещается установка насоса в зонах, где в воздухе присутствуют магнитные частицы.



При монтаже насоса в зонах ATEX категорий 2G или 3G для защиты насоса от сухого хода необходимо установить датчик расхода, соответствующий требованиям ATEX.



При перекачивании воспламеняющихся, взрывоопасных или горючих жидкостей для защиты насоса от сухого хода необходимо установить датчик расхода, соответствующий требованиям ATEX.



Монтаж и эксплуатация должны осуществляться в соответствии с местным законодательством и принятыми нормами и правилами.



Следуйте инструкциям по монтажу и эксплуатации для стандартных насосов CR, CRI, CRN.

Рекомендуем защищать насосы CRN MAGdrive от сухого хода путем установки в насосе реле расхода, реле давления или датчика LiqTec. Время задержки срабатывания защиты от сухого хода должно быть не более 15 секунд.

Соответствующая информация

1.1 Дополнительные инструкции

4.1 Установка во взрывоопасных средах (ATEX)

4.1.1 Повышение температуры CRN MAGdrive

Для расчета температуры поверхности насоса и температурного класса в таблице ниже показано повышение температуры в насосе CRN MAGdrive.¹⁾

CRN MAGdrive	Повышение температуры поверхности, °C
Все типоразмеры	Максимум на 10 градусов выше температуры жидкости

4.2 Подключение датчика

Датчик давления или защита от сухого хода Grundfos LiqTec устанавливается в резьбовое отверстие в головной части насоса.

Описание	Размер
Резьбовое соединение:	RG 1/2
Макс. монтажная длина датчика:	20 мм

5. Электрическое соединение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поражение электрическим током

Смерть или серьезная травма

- Перед началом обслуживания изделия отключите электропитание.
- Убедитесь в отсутствии возможности случайного включения электропитания.
- Насос необходимо подключить к внешнему главному выключателю, расположенному вблизи насоса, и к автомату защиты электродвигателя или преобразователю частоты CUE. Убедитесь в том, что вы можете заблокировать главный выключатель в положении «ВЫКЛ.» (разъединение). Тип выключателя и требования к нему указаны в EN 60204-1, 5.3.2.



Следуйте инструкциям по монтажу и эксплуатации для стандартных насосов CR, CRI, CRN.



Насосы с 2-полюсными электродвигателями мощностью 18,5 и 22 кВт и 4-полюсными электродвигателями мощностью от 1,1 кВт должны запускаться с помощью устройства плавного пуска.

Соответствующая информация

1.1 Дополнительные инструкции

5.1 Защита электродвигателя

Как минимум, электродвигатель должен быть подключен к надежному электронному устройству защиты, обеспечивающему мгновенное отключение при достижении максимального значения тока. В случае использования устройства плавного пуска или преобразователя частоты они также должны быть оснащены функцией мгновенного отключения.

Для обеспечения оптимальной защиты электродвигателя MAGdrive защиту электродвигателя необходимо настраивать в соответствии со следующими рекомендациями:

¹⁾ Повышение температуры измеряется на поверхности, которая располагается между насосом и магнитным приводом.

1. Установите защиту от перегрузки на номинальный ток максимальной нагрузки ($I_{1/1}$) электродвигателя.
2. Запустите насос и позвольте ему поработать около получаса при необходимой нагрузке.
3. Измерьте ток электродвигателя. Если это невозможно, медленно снижайте показания на шкале индикатора, пока не будет достигнута точка отключения электродвигателя.
4. Уставка защиты электродвигателя должна превышать это значение на 5 %. Максимально допустимая уставка защиты электродвигателя — это номинальный ток максимальной нагрузки ($I_{1/1}$) электродвигателя.

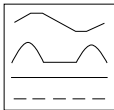
5.2 Автоматы защитного отключения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Поражение электрическим током
Смерть или серьёзная травма



- Данное изделие может вызвать постоянный ток в проводе защитного заземления. Если для защиты в случае прямого или непрямого контакта применяется автомат защитного отключения (RCD) или устройство контроля (RCM), то на стороне питания данного изделия можно использовать только RCD или RCM типа B.

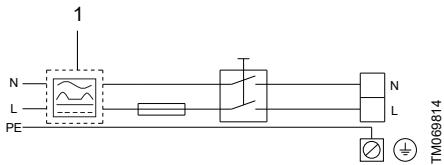
Автомат защитного отключения должен иметь маркировку.



Следует учитывать суммарный ток утечки всего электрооборудования в месте монтажа.
Данное изделие может вызвать постоянный ток в проводе защитного заземления.

Пример соединения для подачи однофазного питания

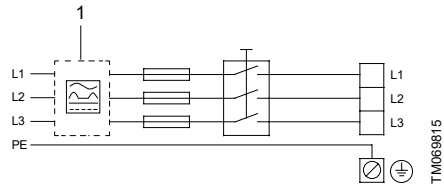
На рисунке показан пример подключенного к сети однофазного электродвигателя, который соединен с главным выключателем, запасным плавким предохранителем и автоматом защитного отключения (тип B).



Поз.	Описание
1	Автомат защитного отключения, тип B
N	Нейтраль
L	Фаза
PE	Защитное заземление

Пример соединения для подачи трехфазного питания

На рисунке показан пример подключенного к сети трехфазного электродвигателя, который соединен с главным выключателем, запасным плавким предохранителем и автоматом защитного отключения (тип B).



Поз.	Описание
1	Автомат защитного отключения, тип B
L1	Фаза 1
L2	Фаза 2
L3	Фаза 3
PE	Защитное заземление

5.3 Регулируемая нагревательная пластина

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поражение электрическим током

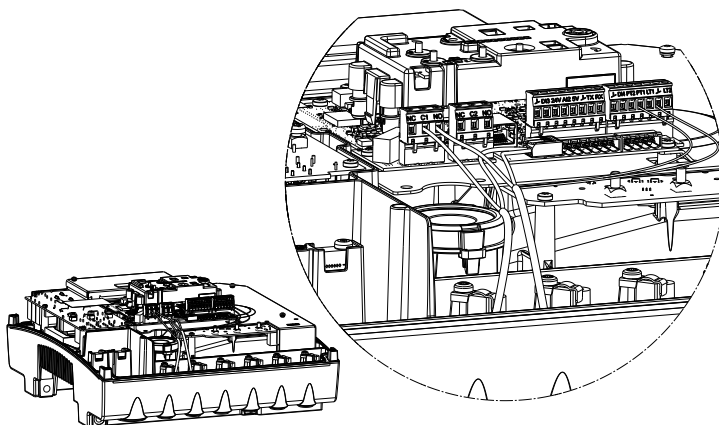
Смерть или серьезная травма

- Более одного источника питания.
- Перед началом обслуживания изделия отключите электропитание. Убедитесь в отсутствии возможности случайного включения электропитания.
- Закрепите кабель питания в лотке.
- Подключите изделие к внешнему устройству отключения питания, встроенному в стационарную проводку, в соответствии с местными правилами электромонтажа.



Регулируемую нагревательную пластину необходимо использовать только для насосов CRN, работающих с жидкостями с температурой ниже 0°C. Нагревательная пластина доступна только для электродвигателей MGE.

Если насос работает с жидкостями с температурой ниже 0 °C, необходимо обеспечить, чтобы источник питания для нагревательной пластины оставался включенным, даже если насос остановлен. Номинал предохранителя источника питания не должен превышать 13 A. Обратите внимание, что кабель питания 230 В, соединяющий сетевое питание с клеммной коробкой электродвигателя MGE, не входит в комплект поставки.



Соединение между нагревательной пластиной и вторым источником питания

Соответствующая информация

7.1 Регулируемая нагревательная пластина

TM090385

6. Пуск изделия

ОПАСНО

Риск взрыва



Смерть или серьёзная травма

- Необходимо всегда заполнять насос жидкостью и поддерживать требуемый минимальный расход.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Магнитное поле

Смерть или серьёзная травма



- Лицам с кардиостимулятором или другими чувствительными к магнитному полю медицинскими приборами запрещено работать с такими насосами. Они должны находиться на расстоянии не менее 1 метра от изделия, поскольку возникает потенциальная опасность создания помех магнитными полями насоса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Коррозионно-активные жидкости

Смерть или серьёзная травма



- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Токсичные жидкости

Смерть или серьёзная травма



- Эксплуатация и обслуживание насоса могут представлять риск для жизни и здоровья привлекаемого к работам персонала, если перекачиваемая жидкость является воспламеняющейся, агрессивной, коррозионно-активной, токсичной или оказывающей иное вредное воздействие.

- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты.

ВНИМАНИЕ

Горячие или холодные жидкости

Травма лёгкой или средней степени тяжести



- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты.



ВНИМАНИЕ

Горячая или холодная поверхность

Травма лёгкой или средней степени тяжести



- Необходимо исключить возможность случайного контакта с горячими или холодными поверхностями.



Не запускайте насос до его полного заполнения жидкостью и удаления воздуха.

1. Откройте запорный клапан на стороне всасывания насоса.
2. Закройте запорный клапан на стороне нагнетания насоса.
3. Отверните воздухоотводный винт в головной части насоса.

При заполнении насоса жидкостью и отведении из него воздуха обращайтесь внимание на направление вентиляционного отверстия. Примите меры для того, чтобы выходящая жидкость не стала причиной повреждения электродвигателя или других компонентов. Соблюдайте меры предосторожности при открытии воздухоотводного винта в головной части насоса в случае работы с опасными средами.



4. Медленно заполните насос жидкостью.
5. Когда насос будет полностью заполнен жидкостью, затяните воздухоотводный винт.
6. Медленно откройте запорный клапан на стороне нагнетания насоса.
7. Запустите насос.



Насос с установленной нагревательной пластиной не следует запускать ранее, чем через 10 минут после его заполнения средой.

8. Проверьте направление вращения с помощью вентилятора электродвигателя и обозначения на верхней части кожуха вентилятора электродвигателя.
9. После запуска из насоса необходимо снова удалить воздух. Медленно отверните воздухоотводный винт в головной части насоса.

10. Когда начнет вытекать жидкость, надежно затяните воздухоотводный винт.

Соответствующая информация

9.1 Минимальный расход

7. Обслуживание изделия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Магнитное поле

Смерть или серьёзная травма



- Лицам с кардиостимулятором или другими чувствительными к магнитному полю медицинскими приборами запрещено работать с такими насосами. Они должны находиться на расстоянии не менее 1 метра от изделия, поскольку возникает потенциальная опасность создания помех магнитными полями насоса.

ВНИМАНИЕ

Раздавливание рук

Травма лёгкой или средней степени тяжести



- Насос оснащен мощными магнитами, которые могут создавать риск травмирования персонала при работе с насосом. В связи с этим монтаж и демонтаж насоса должны выполнять только уполномоченные специалисты.

Если возникает необходимость в проведении обслуживания насоса, нужно обязательно до отправки насоса в компанию Grundfos передать туда информацию о перекачиваемой жидкости. В противном случае компания Grundfos вправе отказаться принять насос на обслуживание.

Возможные издержки по возврату насоса оплачиваются заказчиком.

7.1 Регулируемая нагревательная пластина

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поражение электрическим током

Смерть или серьёзная травма



- Более одного источника питания.
- Перед началом обслуживания изделия отключите электропитание. Убедитесь в отсутствии возможности случайного включения электропитания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Взрыво- и пожаробезопасность

Смерть или серьёзная травма



- При замене кольцевых уплотнений следует использовать только оригинальные запасные части, пригодные для перекачиваемой жидкости.

ВНИМАНИЕ

Горячая поверхность

Травма лёгкой или средней степени тяжести



- Прежде чем приступать к работе с изделием, убедитесь, что нагревательная пластина остыла.

Соответствующая информация

[5.3 Регулируемая нагревательная пластина](#)

7.2 Текущее техническое обслуживание

Если насос был установлен в соответствии с инструкциями, он не требует технического обслуживания.

7.3 Прочая документация

Эксплуатационную и другую документацию для насосов CR можно найти в Grundfos Product Center по адресу <https://product-selection.grundfos.com/>.

При возникновении вопросов обращайтесь в ближайшее представительство или сервисный центр компании Grundfos.

8. Обнаружение и устранение неисправностей в изделии

См. инструкции по монтажу и эксплуатации насосов CR, CRI, CRN.

9. Технические характеристики

Температура жидкости:

Без нагревательной пластины: от 0 до +120 °C.

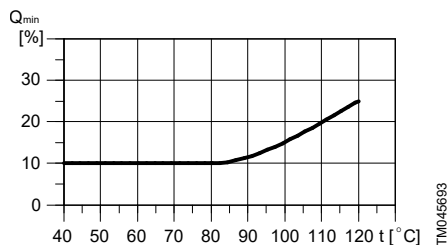
С нагревательной пластиной: от -40 до +50 °C.

Максимальное давление в системе: 25 бар.

Вязкость: от 0,15 до 300 мПа·с.

9.1 Минимальный расход

Следующая кривая показывает значения минимального расхода в процентах от номинального значения расхода в зависимости от температуры перекачиваемой жидкости.



Минимальный расход в процентах от номинального расхода



Не эксплуатируйте насос при значениях расхода ниже указанного минимального значения. Насос может перегреться.

Соответствующая информация

[6. Пуск изделия](#)

10. Утилизация изделия

Данное оборудование, а также его узлы и компоненты должны утилизироваться в соответствии с экологическими нормами и правилами.

1. Воспользуйтесь услугами государственной или частной службы по сбору отходов.
2. Если это невозможно, обратитесь в ближайший офис компании Grundfos или сервисный центр Grundfos.



Изображение перечеркнутого мусорного бака на изделии означает, что его необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Когда изделие с таким обозначением достигнет конца своего срока службы, его необходимо доставить в пункт сбора и утилизировать в соответствии с требованиями местного законодательства в области экологии. Раздельный сбор и утилизация таких изделий позволят защитить окружающую среду и здоровье людей.

Информация об окончании срока службы представлена на сайте www.grundfos.com/product-recycling.

11. Отзыв о качестве документа

Чтобы оставить отзыв об этом документе, отсканируйте QR-код с помощью вашего смартфона.



FEEDBACK96464310

Нажмите здесь, чтобы отправить свой отзыв

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boommesteinweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai Industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: +370 52 395 430
Fax: +370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznań
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentequilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200, Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 01311, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

96464310 06.2025

ECM: 1426799
